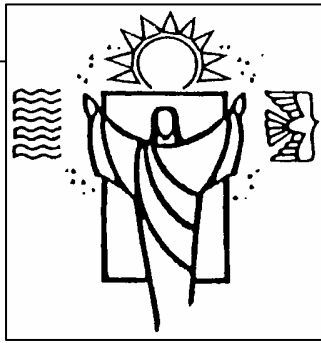


The Good News

Lutheran Community Church

95 Alta Vista Avenue
Watsonville, CA 95076-3100



La Buena Nueva

La Iglesia Luterana de la Comunidad
Church / Iglesia Tel. 724-3460
Academy / Academia Tel. 724-3565

April Newsletter - 2007 - El Boletín de Abril

FROM THE PASTOR . . .

Grace and Peace!

Our lenten journey has brought us to this Holy Week and to the power unleashed by Jesus' faithfulness. We have had the opportunity to reflect on our ministry and to share how our vision is guiding us as we met Wednesday evenings for soup and fellowship. We struggled to go deeper in our understanding and find clarity in our struggle to dismantle racism through a two and a half day workshop with our ecumenical partners and community members. We said good-bye to two faithful women whose journey on this earth has ended, Mildred Burger and Gladys Jessup. It has been a time of many emotions and now we are humbled and moved by Christ's passion. We know that in the Easter story we see our own story and our journey of love and redemption and new life.

We have two children preparing for their baptism this Easter and four children receiving their first communion. The excitement they bring kindles in our hearts a new appreciation for the resurrected community that we are: a community freed and free to live without fear. We don't need to fear the darkness because we walk in the light. We dare to struggle against evil and for the well being of all humanity, because Christ calls us to healing and reconciling paths in our world and he goes before us in our journey.

Receive new life
this Easter . . . continue
to follow the path!

In God's love,
Pastor Susan



DE LA PASTORA . . .

¡Gracia y Paz!

Nuestro viaje cuaresmal nos ha traído a esta Semana Santa y al poder soltado por la fidelidad de Jesús. Tuvimos la oportunidad de reflexionar sobre nuestro ministerio y para compartir como nuestra visión nos sigue guiando al reunirnos los miércoles para sopa y hermandad. Luchamos para profundizar y encontrar claridad en nuestra lucha de dismantelar el racismo por medio de un taller de dos días y medio con nuestros compañeros ecuménicos y miembros de la comunidad. Nos despedimos de dos mujeres fieles cuyos jornadas en esta tierra se cumplieron, Mildred Burger y Gladys Jessup. Ha sido un tiempo de muchas emociones y ahora nos sentimos conmovidos por la pasión de Cristo. Sabemos que en la historia de la Pascua vemos nuestra propia historia y nuestra jornada de amor y redención y nueva vida.

Hay dos niños preparándose para su bautismo esta Pascua y cuatro niños recibiendo su primera comunión. Su entusiasmo prende en nosotros un nuevo aprecio para la comunidad resucitada que somos: una comunidad liberada y libre para vivir sin temor. No tenemos que temer la oscuridad porque andamos en la luz. Nos atrevemos a luchar en contra el mal y para el bienestar de toda la humanidad, porque Cristo nos llama a los caminos de sanidad y reconciliación en nuestro mundo y va delante de nosotros en nuestra jornada.

¡Reciben nueva vida esta Pascua . . . continúa en el camino!

*En el amor de Dios,
Pastora Susan*

HOLY WEEK

Palm Sunday / Domingo de Ramos

9 de April / abril -

10 AM-Worship with procession at LCC / *Misa con procesión*



Maundy Thursday / Jueves Santo

13 de April / abril - 7 PM-Worship with celebration of the Last Supper /

Misa con Santa Cena at LCC



Good Friday / Viernes Santo

14 de April / abril

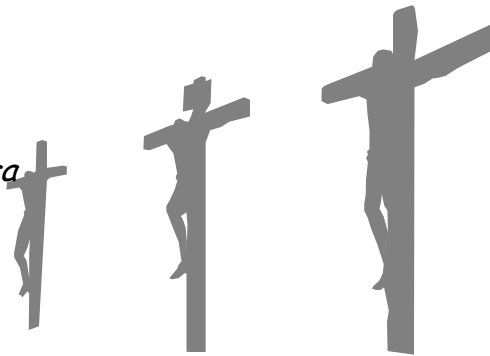
12 pm—Ecumenical worship / *Adoración ecuménica*

at First United Methodist Church at

229 Stanford St.

7 pm—Good Friday Liturgy /

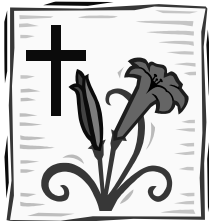
Liturgia de Viernes Santo at LCC



Feast of the Resurrection / La Pascua de la Resurrección

16 de April / abril -

6:30 am-Ecumenical sunrise worship at Sunset Beach / *Misa ecuménica*



THANK YOU! / ¡GRACIAS!

- * ... to all the people who participated in our Lenten series / *a todas las personas que participaron en nuestra serie de reflexiones cuaresmales*
- * ... to everyone who participated in our Anti-Racism Workshop in March / *a todas las personas que participaron en nuestro taller de anti-racismo en marzo*
- * ... To everyone who by their prayers and offerings and presence are participating in our ministry / *a cada persona que por medio de sus oraciones, ofrendas y presencia está participando en nuestro ministerio*

LET US PRAY . . . OREMOS

- * for the children in our preschool and after-school/ *para los niños de nuestros programas educativos*
- * for those who struggle against addictions/ *para los que luchan contra las adicciones*
- * for those living with AIDS and HIV / *para los que viven con la SIDA y la VIH*
- * for the homeless and jobless / *para las personas sin casa y sin trabajo*
- * for caregivers everywhere/ *para los que cuidan a los demás*
- * for those who are ill / *para los enfermos:*
 - Ken and Ilene Lee, Roseanna Dewart, Verna Nichols, Socorro Espinoza, Sheila Powell
- * For peace in the world and an end to war / *para paz en el mundo y fin a las guerras*
- * For our community / *por nuestra comunidad*